

***Република Србија***

**НАЦИОНАЛНА АКАДЕМИЈА**

**ЗА ЈАВНУ УПРАВУ**

**Број: 404-02-00015/2018-05**

**Датум: 29.06.2018. године**

**Б е о г р а д**

На основу члана 63. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС”, бр. 124/12, 14/15 и 68/15), Национална академија за јавну управу као Наручилац објављује:

**ПОЈАШЊЕЊЕ**

**КОНКУРСНЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ бр. 1**

**за јавну набавку мале вредности – Набавка услуга писаног и усменог превођења,**

**број 1/2018**

**1.** **Питање**: Молимо вас за појашњење у вези доказивања пословног капацитета: Потребно је доставити референце за претходне 3 године, а наше питање је да ли је могуће приложити и уговоре са наручиоцима из 2018.године?

**Одговор**: Видети Одељaк III Конкурсне документације - Услови за учешће у поступку јавне набавке из чл.75. и чл.76. Закона, тачка 1.2. – додатни услови, страна 5, у коме се наводи:

„ 1) ***Пословни капацитет*:**

Да је понуђач у претходне три године **(2015, 2016. и 2017. године)** реализовао минимум три уговора, са различитим наручиоцима, који за предмет имају услуге које су предмет ове јавне набавке у укупној вредности од најмање 3.500.000,00 динара без ПДВ, **од чега минимум 1 уговор** чији је предмет усмено превођење са стандардног језика на српски језик и обрнуто, на званичним састанцима, конференцијама или семинарима које су организовали или су у њима учествовали представници државних органа Републике Србије или представници међународних организација и других држава.“

**2. Питање**: Да ли је потребна потврда надлежних органа за доказивање испуњености услова из чл. 75. Закона о јавним набавкама или је довољна изјава агенције?

**Одговор:** Видети Одељaк III Конкурсне документације - Услови за учешће у поступку јавне набавке из чл.75. и чл.76. Закона, тачка 2. Упутство како се доказује испуњеност услова, страна 6, у коме се наводи:

„Испуњеност **обавезних услова** за учешће у поступку предметне јавне набавке, у складу са чл. 77. ст. 4. Закона, понуђач доказује достављањем **Изјаве (Образац 5 - Образац изјаве понуђача)** којом под пуном материјалном и кривичном одговорношћу потврђује да испуњава услове за учешће у поступку јавне набавке из чл. 75. ст. 1. тач. 1) до 4) Закона, дефинисане овом конкурсном документацијом.

Изјава мора да буде потписана од стране овлашћеног лица понуђача и оверена печатом. Уколико Изјаву потписује лице које није уписано у регистар као лице овлашћено за заступање, потребно је уз понуду доставити овлашћење за потписивање.“

**3. Питање**: Имате ли представу о количинама текстова за превод по језицима како бисмо знали да направимо најбољу понуду? Такође, знате ли оквирно колики је обим усмених превода и за које језике?

**Одговор:** Количина тескстова за превод по језицима, као и обим усмених превода, зависиће од потреба Наручиоца у датом тренутку.

Појашњења Конкурсне документације бр.1, биће електронским путем достављена подносиоцу и објављена на Порталу јавних набавки, као и на интернет страни Наручиоца.

КОМИСИЈА ЗА ЈАВНУ НАБАВКУ